

ROMÂNIA
JUDEȚUL TIMIȘ
MUNICIPIUL TIMIȘOARA
PRIMAR
SC2019-25903/14.10.2019

EXPUNERE DE MOTIVE PRIVIND OPORTUNITATEA PROIECTULUI DE HOTĂRÂRE

privind acordarea post-mortem a Titlului de Cetățean de Onoare al Municipiului Timișoara lui Jovan Ivanović

Motivul emiterii proiectului de hotărâre

1. Descrierea situației actuale

Titlul de „Cetățean de Onoare al Municipiului Timișoara” se acordă în baza HCL nr. 138 din data de 18.10.2016. Titlul de „Cetățean de Onoare al Municipiului Timișoara” reprezintă cea mai înaltă distincție acordată de către Consiliul Local al Municipiului Timișoara și se decernează categoriilor de personalități care, prin realizările lor deosebite, au făcut cunoscut numele municipiului Timișoara, în țară și străinătate. Prin adresa cu nr. SC2019- 025823 din 11.10.2019, domnul Simion Moșiu consilier local, la Primăria Municipiului Timișoara, îl propune pe Jovan Ivanović, dirijor și compozitor, pentru acordarea post-mortem a Titlului de „Cetățean de Onoare al Municipiului Timișoara”.

2. Schimbări preconizate și rezultate așteptate

Imaginea Timișoarei, Capitală Europeană a Culturii în anul 2021, este construită și reprezentată la nivel local, național și internațional de personalitățile ei culturale, artistice, sportive, de medici, ingineri, specialiști cu rezultate deosebite, veterani de război, persoane care, prin acțiunile lor, au preîntâmpinat producerea de evenimente grave, sau, prin sacrificiul suprem, au salvat viețile concetățenilor lor.

Menirea Titlului de „Cetățean de Onoare al Municipiului Timișoara” este aceea de a-i descoperi, de a-i pune în valoare și de a acorda recunoșterea meritată tuturor acelor care și-au pus amprenta asupra dezvoltării municipiului Timișoara și promovării imaginii acestuia.

Jovan Ivanović, dirijor și compozitor, este îndreptățit să primească post-mortem acest titlu, având în vedere creația sa artistică recunoscută pe plan internațional.

Alte informații: -

3. Concluzii

Ținând cont de cele enumerate mai sus, apreciez ca fiind oportună promovarea proiectului de hotărâre privind acordarea post-mortem a Titlului de „Cetățean de onoare al Municipiului Timișoara” lui Jovan Ivanović, pentru întreaga activitate artistică, recunoscută la nivel național și internațional, și, supun dezbaterii Consiliului Local documentația aferentă.

**PRIMAR,
NICOLAE ROBU**

**VICEPRIMAR,
DAN DIACONU**

Direcția Comunicare-Relaționare,
 Director Executiv
 Ciprian Nyari

ROMÂNIA
JUDEȚUL TIMIȘ
MUNICIPIUL TIMIȘOARA
PRIMĂRIA - DIRECȚIA COMUNICARE - RELAȚIONARE
NR. SC2019 – 25903/14.10.2019

RAPORT DE SPECIALITATE

privind acordarea post-mortem a Titlului de Cetățean de Onoare al Municipiului Timișoara lui Jovan Ivanović

Având în vedere Expunerea de motive nr. SC2019 – 25903 din 14.10.2019 a Primarului Municipiului Timișoara și Proiectul de hotărâre privind acordarea post-mortem Titlului de Cetățean de Onoare al Municipiului Timișoara lui Jovan Ivanović,

Facem următoarele precizări:

Având în vedere adresa cu nr SC2019-025823 din 11.10.2019, a dlui. Simion Moșiu consilier local, la Primăria Municipiului Timișoara;

În conformitate cu Regulamentul pentru acordarea Titlului de „Cetățean de Onoare al Municipiului Timișoara”, aprobat prin HCL nr.138 din data de 18.10.2016;

Având în vedere prevederile 129 alin.(13) din OG. 57/2019 - privind Codul administrativ

În temeiul art. 139 din din OG. 57/2019 - privind Codul administrativ;

Prezentăm inițiativa dlui. Simion Moșiu, înregistrată la Primăria Municipiului Timișoara cu nr. SC2019- 025823 din 11.10.2019, respectiv propunerea de acordare post-mortem a Titlului de Cetățean de Onoare al Municipiului Timișoara, lui Jovan Ivanović;

Jovan Ivanović a fost dirijor și compozitor român. Creația lui cuprinde în majoritate dansuri (vals, cadril, polcă) și marșuri.

Jovan Ivanović, cunoscut și ca Iosif, Ion sau Ivan Ivanovici s-a nascut la Timisoara in anul 1845. Fără să urmeze o școală de muzică, a urcat pe cele mai înalte trepte ale creației muzicale îmbogățind repertoriul național cu peste 350 de piese muzicale valoroase.

adaugă ulterior și Bing Crosby, Rosemary Clooney, Eva Cassidy, Mitch Miller, Joni James, Frank Sinatra și mai ales faimoasa interpretare a lui Andy Williams.

Câteva decenii mai târziu, Tom Jones include propria interpretare a acestei piese pe albumul "A Kiss From the Tiger" din 1989.

În anul 1895 Iosif Ivanovici a compus "Marșul Carol I" care va continua să treacă prin inimile noastre, muzica reprezentativă a armatei și-a mai adăugat o pagină de remarcabil profesionalism și conștiință.

Revista germană "Die Musik" l-a numit pe acest talentat compozitor "Regele valsului românesc".

Începând cu 2001, André Rieu, a inclus în renumitele sale concerte din toată lumea lucrarea "Danube Love Medley, for violin & pops orchestra" care conține "Valurile Dunării" a lui Ivanovici alături de "Love live forever" („Liebe, du Himmel auf Erden,") din opereta "Paganini" de Franz Lehar.

În concluzie, având în vedere notorietatea internațională a lui Iosif Ivanovici, conferirea Titlului de Cetățean de Onoare al Municipiului Timișoara post-mortem, ar onora memoria artistului și implicit ar contribui la promovarea Municipiului Timișoara.

Având în vedere prevederile legale expuse în prezentul raport, apreciem că proiectul de hotărâre privind conferirea post-mortem a Titlului de Cetățean de Onoare al municipiului Timișoara lui Jovan Ivanović, îndeplinește condițiile pentru a fi supus dezbaterii și aprobării plenului consiliului local.

Director Executiv
Ciprian Nyari



Consilier
Adriana Boboiciov



ROMANIA
JUDETUL TIMIS
MUNICIPIUL TIMISOARA
SERVICIUL JURIDIC
14.10.2019

Anexa la Raportul de specialitate nr. SC2019-25903/14.10.2019

AVIZ

la raportul de specialitate privind acordarea post-mortem a Titlului de Cetățean de Onoare al Municipiului Timișoara lui Jovan Ivanović

Avand in vedere expunerea de motive si raportul de specialitate al Direcției Comunicare-Relaționare nr. SC2019-25903/14.10.2019 conform caruia se propune acordarea post-mortem a Titlului de Cetățean de Onoare al Municipiului Timișoara lui Jovan Ivanović;

Avand in vedere prevederile art. 129 alin.(13) din OUG nr. 57/2019 privind Codul administrativ:

" Consiliul local poate conferi persoanelor fizice române sau străine cu merite deosebite titlul de cetățean de onoare al comunei, orașului sau municipiului, în baza unui regulament propriu. Prin acest regulament se stabilesc și condițiile retragerii titlului conferit. Acest regulament poate fi parte integrantă a statutului unității administrativ-teritoriale."

Avand in vedere dispozițiile Legii nr. 24/2000 privind normele de tehnica legislativa pentru elaborarea actelor normative;

Se avizeaza favorabil raportul de specialitate inregistrat cu nr. SC2019-25903/14.10.2019 privind conferirea post-mortem a Titlului de Cetățean de Onoare al Municipiului Timișoara lui Jovan Ivanović.

Menționăm că prezentul aviz nu privește necesitatea și oportunitatea demersului privind conferirea post-mortem a Titlului de Cetățean de Onoare al Municipiului Timișoara lui Jovan Ivanović și nu se substituie avizului de legalitate al Secretarului Municipiului Timișoara, reglementat de art. 243 alin.1 lit.a, din OUG nr. 57/2019 privind Codul administrativ.

Prezentul aviz nu privește nominalizarea în sine a persoanei, nu obliga la emiterea actelor administrative ulterioare si nu inlocuieste obligatia structurilor competente de a analiza documentatia din punct de vedere al atributiilor ce le incumba.

CONSILIER JURIDIC,

Alin Stoica

Domnul

S-a înregistrat cu numărul: SC2019-025823 din 11.10.2019

SC67 Corespondență Directia: Comunicare-Relati

la Directia Comunicare-Relati

Am preluat de la SIMION MOSIU

Cu adresa: Simiotimișoara,

Total 6 file

Termen de rezolvare: 10.11.2019

Termen direcție: 26.10.2019

Obs. PROPUNERE CETATEAN DE ONOARE IOVAN
IVANOVIC

Timișoara, la 11.10.2019

Consilier/Referent,

Maria Rujescu

Declar că sunt de acord și îmi exprim consimțământul în mod expres, neechivoc, liber și informat
cu privire la prelucrarea datelor mele cu caracter personal, conform prevederilor Regulamentului
(UE) 2016/679 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu
caracter personal și privind libera circulație a acestora, pentru a fi colectate, folosite, prelucrate și
stocate de către Primăria Timișoara, în vederea îndeplinirii atribuțiilor legale ale acestei instituții.

Semnătura

Cod FO-24-01, ver. 4

Subsémnatul Simion Moșiu, C
Timișoara, prin prezenta vă rog să apro
„Cetățean de onoare al municipiului
compozitor român, motivând astfel:

Jovan Ivanović a fost dirijor și con
majoritate dansuri (vals, cadrul, polcă) ș

Jovan Ivanović, cunoscut și ca Iosif,
Timisoara in anul 1845.

Mai târziu, a intrat copil de trupă în fa
Aici ia lecții de clarinet sub îndrumarea
cei mai talentați interpreți din regiment
la Iași, unde se va afla sub îndruma
numit dirijor al mai multor formații de r

Cariere desfășurată în jurul ansamb
compoziție, genul abordat pendulând
în caracter marțial (piese pentru fan
compozitori de vals vienez, al cărei exponent de prim rang este Johann Strauss-
fiul; de altfel, discografia sa îl surprinde în această ipostază cel mai adesea,
numele său fiind regăsit pe compilații de gen mai curând decât pe discuri proprii
(una dintre puținele astfel de apariții a fost realizată de către Orchestra
Filarmonică „Banatul” sub conducerea lui Ion Iancu).

Fără să urmeze o școală de muzică, a urcat pe cele mai înalte trepte ale creației
muzicale îmbogățind repertoriul național cu peste 350 de piese muzicale

Domnule Primar,

Subsemnatul Simion Moşiu, consilier local, la Primăria Municipiului Timișoara, prin prezenta vă rog să aprobați acordarea post – mortem a Titlului de „Cetățean de onoare al municipiului Timișoara” lui Jovan Ivanović, dirijor și compozitor român, motivând astfel:

Jovan Ivanović a fost dirijor și compozitor român. Creația lui cuprinde în majoritate dansuri (vals, cadril, polcă) și marșuri.

Jovan Ivanović, cunoscut și ca Iosif, Ion sau Ivan Ivanovici s-a născut la Timișoara în anul 1845.

Mai târziu, a intrat copil de trupă în fanfara Regimentului 6 Infanterie din Galați. Aici ia lecții de clarinet sub îndrumarea lui Alois Red. Se dovedește a fi unul dintre cei mai talentați interpreți din regimentul său și este încurajat să studieze muzica la Iași, unde se va afla sub îndrumarea pedagogului Emil Lehr. Ulterior, va fi numit dirijor al mai multor formații de muzică militară.

Cariera desfășurată în jurul ansamblurilor militare i-a sădit interesul pentru compoziție, genul abordat pendulând între muzica ușoară (dansurile) și scriitura în caracter marțial (piese pentru fanfară, marșuri). Este integrat generației de compozitori de vals vienez, al cărei exponent de prim rang este Johann Strauss-fiul; de altfel, discografia sa îl surprinde în această ipostază cel mai adesea, numele său fiind regăsit pe compilații de gen mai curând decât pe discuri proprii (una dintre puținele astfel de apariții a fost realizată de către Orchestra Filarmonică „Banatul” sub conducerea lui Ion Iancu).

Fără să urmeze o școală de muzică, a urcat pe cele mai înalte trepte ale creației muzicale îmbogățind repertoriul național cu peste 350 de piese muzicale valoroase.

Între compozițiile lui Ivanovici se înscriu nenumărate mazurci, polci, cadriluri, serenade, române, piese în stil popular. A compus valsuri ("Amalia", "Frumoasa româncă", "Alina", "Aurel", "Cleopatra"; mazurci "La balul curții", "Pe Dunăre", "Plăcerea balului" etc., precum și polci, cadriluri, serenade, române, piese în stil popular ca de pildă "Sârba moșilor" care a fost creată și pentru a dovedi originea sa ardelenască.

Piese de Ivanovici precum „Porumbeii albi” sau „Hora micilor dorobanți” fac parte din repertoriul fanfarelor militare și astăzi.

Publicistul lugojean Cristian Ghinea a făcut o descoperire interesantă legată de celebra compoziție „Valurile Dunării”. Este vorba de un articol publicat de fostul dirijor, compozitor și muzicolog lugojean Tobias Schwager, publicat în anul 1985, „Revista mea” din Israel.

„O scurtă perioadă de timp, Ivanovici a fost capel-maistru al fanfarei militare din oraș, ocazie cu care a cunoscut-o pe Sara Fried, o fetiță încântătoare, care provenea dintr-o familie evreiască din Lugoj.

Această micuță muză l-a inspirat pe compozitor să scrie celebrul vals Valurile Dunării, care a făcut ocolul pământului, aducându-i celebritatea”

După câțiva ani, în 1880, Ivanovici a revenit la Lugoj, dornic să o revadă pe micuța sa muză, care devenise între timp o. El i-a înmănat atunci tinerei domnișoare manuscrisul valsului „Valurile Dunării”. Așa cum spune Schwager, era vorba despre „o plachetă de carton subțire, cu dimensiunile 78×88 mm, pe care compozitorul a scris miniatural toate cele cinci strofe muzicale ale celebrului vals, cu toate semnele de repetiție și semnele de trimitere, așa cum au apărut în toate edițiile”.

Acest manuscris excepțional, pagină de istorie muzicală, este păstrat cu grijă la sediul Comunității Evreiești din Lugoj, de către secretarul Iosif Singer. Indicația de pe manuscris este „Donauwellen Walzer, von I. Ivanovics fur Fraulein Sara, gewimdet und geschrieben fur Fraulein Sara”, iar pe spatele plachetei e scris din nou, cu caractere mari, ornamentale: „Donauwellen Walzer. Ivanovics, gewimdet und geschrieben fur Fraulein Sara Fried”, adică „Valsul Valurile Dunării, Ivanovics, dedicat și scris pentru domnișoara Sara Fried”.

În anul 1880, când avea vârsta de 36 ani, a apărut prin grija editorului său Constantin Ghebauer din București, valsul care l-a făcut celebru în întreaga lume "VALURILE DUNĂRII", piesă care s-a bucurat de un succes atât de mare, încât a fost uneori atribuită altor compozitori, între care și Johann Strauss-fiul.

Peste 60 de edituri străine s-au întrecut să-i publice acest minunat vals, încât chiar EDUARD STRAUSS l-a introdus în repertoriul Orchestrei Curții de la Viena.

A fost interpretată prima dată la Expoziția Universală de la Paris din 1889, în aranjamentul semnat de Emile Waldteufel, bucurându-se de un succes fulminant. Din 116 compoziții candidate scrise de compozitori reputați, „Valurile Dunării” a fost aleasă pentru a fi imnul oficial al Expoziției Universale de la Paris din 1889, aceeași expoziție care a marcat și inaugurarea celebrului Turn Eiffel.

„Valurile Dunării” a fost publicată în Statele Unite ale Americii în 1896 și în 1903, dar va deveni cunoscută aici abia o jumătate de veac mai târziu.

Marlene Dietrich cânta la pian „Valurile Dunării” într-un film de mare succes al anilor '30, „Dishonored” (1931) în regia austriacului Josef von Sternberg.

15 ani mai târziu piesa apare cu versuri adaptate în engleză de Al Jolson și Saul Chaplin („Oh, how we danced on the night we were wed!”) și cu un nou nume, „The Anniversary Song”, în filmul „The Jolson Story” din 1946. Cântecele păstrează doar linia muzicală, versurile nemaivând nicio legătură cu Dunărea.

Această primă înregistrare intră în clasamentul revistei Billboard în data de 7 februarie 1947, unde rămâne timp de paisprezece săptămâni și atinge poziția a doua. De aici înainte piesa primește o nouă viață și este interpretată în doar câteva luni de zile de: Guy Lombardo, Dinah Shore, Tex Beneke și orchestra Glenn Miller, Andy Russell și Paul Weston, Artie Shaw cu a sa orchestră New Music, Django Reinhardt și Quintette du Hot Club de France ș.a. Aceștia li se adaugă ulterior și Bing Crosby, Rosemary Clooney, Eva Cassidy, Mitch Miller, Joni James, Frank Sinatra și mai ales faimoasa interpretare a lui Andy Williams.

Câteva decenii mai târziu, Tom Jones include propria interpretare a acestei piese pe albumul „A Kiss From the Tiger” din 1989.

„The Anniversary Song” sau „Danube Waves” a mai apărut de-a lungul anilor pe coloana sonoră a multor filme celebre, printre care „Mayerling” (1968), „Falling in love again” (1980), „Avalon” (1980), „Payback” (1999) și, în 2000, „Father and daughter”, filmul animat realizat de olandezul Michael Dudok De Wit cu care a obținut, în același an Oscarul pentru cel mai bun scurt metraj. A apărut și pe coloana sonoră a unor seriale de televiziune printre care „M.A.S.H.” (sezonul 9, ep.14) și „Married with Children” (Familia Bundy) (sezonul 1, ep. 6)

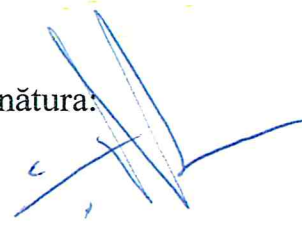
În anul 1895 Iosif Ivanovici a compus „Marșul Carol I” care va continua să treacă prin inimile noastre, muzica reprezentativă a armatei și-a mai adăugat o pagină de remarcabil profesionalism și conștiință.

Prin prezenta, subsemnatul Simion Moșiu posesor al CI seria ,nr. 2 domiciliat în localitatea . jud. Timis ,unoscând prevederile art. 326 din Codul Penal privind falsul în declarații, în calitate de consilier local al Municipiului Timișoara și de inițiator al solicitării de acordare post-mortem a Titlului de „Cetățean de onoare al municipiului Timișoara” lui Jovan Ivanović, declar pe propria răspundere că Jovan Ivanović, născut în 1845, decedat în 1902, nu a avut calitatea de lucrator sau colaborator al securității și nu a făcut poliție politică.

Data:11.10.2019

Nume, prenume:
Simion Moșiu

Semnătura:



Prin prezenta, subsemnatul Simion Moșiu posesor al seria ,nr.
 domiciliat în localitatea

cunoscând prevederile art. 326 din Codul Penal privind falsul în declarații, în calitate de consilier local al Municipiului Timișoara și de inițiator al solicitării de acordare post-mortem a Titlului de „Cetățean de onoare al municipiului Timișoara” lui Jovan Ivanović, declar pe propria răspundere că Jovan Ivanović, născut în 1845, decedat în 1902, nu a avut cazier judiciar.

Data: 11.10.2019

Nume, prenume:
Simion Moșiu

Semnătura:

